

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes Prosim podpisat a vrätit spät Bitte unterschreiben und zurückgeben. Please sign and return back			Delivery note Process number 370624 (4) Shipping date 26/08/2022		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference 411	(11) Purchase order number 550004319801	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2158856	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20) ☐	(21) Type of	(22) Shipping code 30553SK		(23) Gross 8,865.426	Total weight kg (24)	(24) Net 7,930.93
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
			Via dei Geranei, 21,		70026 Modugno (Bari)			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	4,086	Pcs	KUEHNE+NAGEL ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: Firma:			
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B"	9	Pcs				
	DECKEL	Lot: D-118078 7	9	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	9	Pcs				
	43975	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	126	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	DECKEL	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	8	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	PSW Approval / Index "B"	by Mr. Gianluigi Calo - 21.06.2021						
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45016670 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 26.08.2022																									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 370624 - 370627																									
6 Zeichen und Nummern -																									
7 Anzahl der Packstücke 25																									
8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE				9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht																					
				10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 22697,00 22697,00		12 Umfang in m³																	
Bez. S. Nr. 9 Gefahrezettel(muster)-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						14 Rückerstattung																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei , Modugno -Bari						20 Besondere Vereinbarungen																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 26.08.2022						24 Güteempfehlung am 30.08.2022 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via G. Giacomini, SNC - 70028 Modugno (BA)																			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 97101 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Frachtführers				25 Verifizierung der Güteempfehlung Unterschrift und Stempel des Empfängers																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																						
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																						
Euro-Palette																									
Gitterbox-Palette																									
Einfach-Palette																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																					